

Libiamo (La Traviata)

1. Comprensión oral

Nombre: _____ Grupo: _____

Fecha: _____

Escucha sin consultar la lectura. Puedes leer las preguntas antes de empezar. Primera escucha: comprende el conjunto. Segunda escucha: toma notas y completa las respuestas.

1. ¿Quién es el compositor de la obra?

2. ¿En qué escena imaginaria se sitúa el relato? Añade un detalle.

3. ¿Qué tipo de obra o fragmento se presenta? Añade un rasgo de su contexto musical.

4. Anota un dato del autor o del contexto de la obra explicado en el audio.

Comprensión oral · continuación

5. Explica qué significa «Brindis» en este contexto.

6. ¿Por qué el brindis no resume toda La traviata?

7. Propón un consejo de interpretación del relato y explica para qué sirve.

8. ¿Por qué la versión escolar no reproduce todos los elementos del original?

Cuando termines esta fase, recibe la lectura. La escena y los personajes son una creación didáctica.

2. Lectura

Lee con atención. Después responde a las preguntas de comprensión lectora consultando el texto.

Profesor. Historia de Libiamo, de La traviata, de Giuseppe Verdi. Clara, hoy nuestro teatro imaginario prepara una fiesta. Hay invitados entrando, una mesa llena de vasos de utilería y dos personajes que van a cantar juntos. Antes de repartir el decorado, alguien pregunta si toda la ópera será una celebración. Vamos a descubrir dónde aparece este fragmento y por qué una escena alegre puede abrir una historia que después toma otro camino. La música presenta un momento, pero no siempre resume todo lo que viene después.

Clara. Yo reconozco la melodía aunque no sepa italiano. El título Libiamo se relaciona con beber y el fragmento se conoce como un brindis. En nuestra clase no necesitamos llenar los vasos de nada: son objetos para representar una acción. Me interesa escuchar quién comienza y cómo se incorporan los demás. Si hay una pareja y un grupo de invitados, tal vez las voces se alternen antes de reunirse en una celebración compartida.

Profesor. Libiamo aparece en el primer acto de La traviata. Alfredo propone el brindis y Violetta participa, junto con los invitados. Verdi fue un compositor italiano del siglo diecinueve, y esta ópera cuenta una historia de amor y conflicto social. El fragmento pertenece a una reunión festiva, pero la obra completa contiene situaciones muy distintas. Escuchar solo el brindis nos da una parte de su mundo. Para comprender la historia necesitamos seguir también las escenas que se desarrollan después.

Clara. Entonces no diré que La traviata es simplemente una ópera sobre una fiesta. Es como juzgar un libro por el momento en que todos los personajes se ríen. La escena puede ayudarnos a conocerlos y a preparar lo que viene. Si escucho una versión cantada, intentaré distinguir la voz de Alfredo, la de Violetta y la entrada del coro. En una adaptación instrumental desaparecen las palabras, pero puede mantenerse el dibujo que permite reconocer la melodía.

Lectura · continuación

Profesor. El movimiento del brindis tiene un balanceo que podemos sentir en grupos de tres tiempos. Eso no significa golpear todas las notas por igual ni acelerar al reconocer la parte más famosa. Probaremos un apoyo inicial y una continuación ligera. Después añadiremos el fraseo: las ideas necesitan avanzar y encontrar lugares de reposo. Si una respiración corta la melodía sin intención, perderemos continuidad. La flauta puede recordar el origen vocal cuando organiza el aire como si estuviera cantando una frase.

Clara. Voy a señalar las respiraciones antes de tocar. También pediré que el acompañamiento se mantenga atento a la melodía. Un brindis puede sonar brillante sin que todo el grupo toque con su volumen máximo. Si cada parte intenta destacar, quizá deje de entenderse la relación. Podemos ensayar primero una línea y después añadir las otras. Así sabremos qué aporta cada instrumento, en lugar de confiar en que muchos sonidos juntos producirán automáticamente una celebración clara.

Profesor. Para nuestra escena, acordaremos una señal que permita entrar a los invitados. Quien lleve el vaso de utilería deberá escuchar la música y levantarlo en el momento elegido. Luego compararemos la interpretación con una versión de la ópera. Observaremos qué información añaden las palabras y qué comunica el gesto musical. No pretendemos reproducir una puesta en escena concreta. Queremos comprender cómo voces, instrumentos y acciones pueden construir juntos un momento de teatro.

Clara. La fiesta imaginaria termina y recogemos los vasos vacíos. Ahora puedo situar Libiamo en el primer acto y distinguir el brindis de toda la historia de La traviata. Al tocar su melodía cuidaré el balanceo, el aire y el equilibrio. Después escucharé otra escena para conocer un carácter diferente de la misma ópera. Verdi nos permite entrar por un fragmento que muchas personas reconocen, pero todavía quedan personajes, decisiones y música por descubrir cuando la celebración se acaba.

3. Comprensión lectora

Responde con frases completas. Puedes consultar y subrayar el texto.

1. Resume el relato en 40-60 palabras. Incluye el autor, el contexto musical y una idea que ayude a interpretarlo.

2. Explica, según el contexto, «Brindis» y «Timbre». Añade un ejemplo de la lectura.

3. ¿Por qué el brindis no resume toda La traviata? Apoya tu respuesta en una idea concreta de la lectura.

Comprensión lectora · continuación

4. Selecciona dos decisiones de interpretación que se mencionen y explica para qué sirve cada una.

5. Distingue una escena ficticia y un dato comprobable que aparezcan en el relato. Explica la diferencia.

6. Propón otro título para el relato y justifícalo en dos o tres frases con una idea del texto.

Después de la actividad, interpreta la partitura y compara la adaptación con una versión de la obra original.